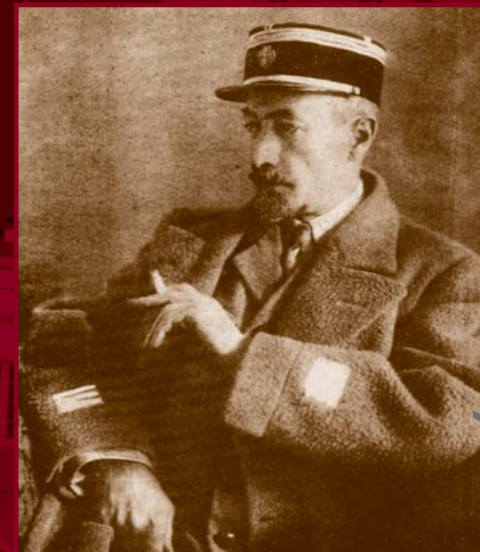


Soubor pohlednic

František Šupka



Firemní štít J. Šišky, olej na plechu, 1885, 63x77,5 cm (s rámem 67,5x81 cm)
J. Šiška signboard, oil painting on sheet metal, 1885, sized 63 x 77,5 cm (framed size: 67,5 x 81 cm)
Szyld firmy J. Šiški, olej na blasze, 1885, 63x77,5 cm (z ramą 67,5x81 cm)

Dekorativní panelu La Ferme, olej na plátně, 1891, 71x107 cm
La Ferme decorative panel, oil painting on sheet metal, 1891, sized 71 x 107 cm
Panel dekoracyjny „La Ferme“, olej na płótnie, 1891, 71x107 cm



Počátek moudrosti je bázeň Páně, olej na plátně, nedat., 43x64 cm (53x74 cm)
Fear of God is the Commencement of Wisdom, oil on canvas, undated, sized 43 x 64 cm (framed size 53 x 74 cm)
Początkiem mądrości jest bojaźń Boża, olej na płótnie, nedat., 43x64 cm (53x74 cm)

Portrét otce, olej na plátně, 1888, elipsa 32,5x44 cm
Father's Portrait, oil on canvas, 1888, elliptic shape sized 32,5 x 44 cm
Portrét ojca, olej na płótnie, 1888, elipsa 32,5x44 cm



Panna Maria Lourdská, olej na plátně, 1885, 45x60 cm (58x72 cm)
Virgin Mary of Lourdes, oil on canvas, 1885, sized 45 x 60 cm (framed size 58 x 72 cm)
Najświętsza Maria Panna z Lourdes, olej na płótnie, 1885, 45x60 cm (58x72 cm)

Anděl strážný, olej na plátně, 1885, 45x60 cm (58x72 cm)
Guardian Angel, oil on canvas, 1885, 45 x 60 cm (framed size 58 x 72 cm)
Anioł Stróż, olej na płótnie, 1885, 45x60 cm (58x72 cm)



Skály v Bretani, akvarel
Rocks in Bretagne, watercolour
Skály w Bretanii, akwarela

Panoráma Dobrušky, olej na plátně, 1889, 128x228 cm (s rámem)
Dobruška Panorama, oil on canvas, 1889, sized 128 x 228 cm (framed)
Panorama Dobruški, olej na płótnie, 1889, 128x228 cm (z ramą)



CZ PI Cíl 3 / Cel 3
2007-2013



EVROPSKÁ UNIE
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
PŘEKRAČUJEME HRANICE

PROJEKT JE SPOLUFINANCOVÁN Z PROSTŘEDKŮ ERDF
PROSTŘEDNICTVÍM EUROREGIONU GLACENSIS

PROJEKT PŘESHRANIČNÍ SPOLUPRÁCE MĚST RADKŮV - DOBRUŠKA PROSTŘEDNICTVÍM VIZUÁLNÍCH INFORMAČNÍCH SYSTÉMŮ

František Šupka

Počátky malířské tvorby Františka Kupky (23. září 1871 v Opočně – 24. června 1957 v Puteaux u Paříže)

Malíř světového jména František Kupka patří ke spoluzakladatelům výtvarné abstrakce, která počátkem 20. století začala dobývat svět. Do pokladnice světové kultury přispěl svým osobitým a originálním způsobem, který jeho tvorbu řadí k předním dílům moderního výtvarného umění. Nejstarším známým a dochovaným Kupkovým dílem je firemní štít sedlářského mistra Šišky, olejomalba na plechu.

Pro svého mecenáše Josefa Archleba namaloval Kupka rovněž firemní obraz, propagující Archlebovu továrnu na likéry La ferme. Neznámo proč však nebylo dílo úplně dokončeno. Z dalších Kupkových „dobrušských“ děl uvedme jeho obrazy s náboženskými náměty, představované tématy Počátek moudrosti je bázeň Páně, Panna Maria Lourdská či Anděl strážný. V prvním případě jde spíše o rozsáhlou přemalbu původního staršího obrazu než o autorskou práci, u dalších obrazů jde o kopie či repliky. Nejrozměrnější dochovanou prací autora je Panorama Dobrušky, velké plátno s pohledem na město. Obraz zachycuje město tak, jak vypadalo na sklonku 19. století. Citované obrazy se dostaly do majetku města a jsou v péči zdejšího muzea. Kolekce rané Kupkovy malířské tvorby je doplněna o portrét Václava Kupky, umělcova otce. Autor jej osobně daroval městu. Obraz je součástí malé Kupkovy galerie na radnici. Dobrušské muzeum vlastní i další Kupkův dar, akvarel Skály v Bretani.

The Origins of the Paintings of František Kupka

(Born on 23 September 1871 in Opočno; died on 24 June 1957 in Puteaux near Paris, France)

František Kupka, the world-famous painter, was one of the founders of artistic abstraction, which began to take the world by storm in the early 20th century. He contributed to the world's treasury of art in his own individual and original way and his paintings are now considered some of the finest examples of modern art. The signboard, an oil painting on sheet metal for the master saddler Šiška, is the oldest known surviving work by Kupka.

Kupka also painted a signboard for his benefactor Josef Archleb, which publicized the Archleb's liquor factory La Ferme. However, this work was never completed for unknown reasons. It is also worth mentioning some of Kupka's other „Dobruška“ pictures, such as his paintings with religious motifs - Fear of God is the Commencement of Wisdom, The Virgin Mary of Lourdes, or Guardian Angel. The first picture in this group is actually an extensive reworking of an original older painting than an original piece; the others are copies or replicas. The large canvas with a view of the town, Dobruška Panorama, is the painter's largest work to have been preserved. The picture depicts the town as it looked in the late 19th century.

These pictures became the property of the town and are lodged with the town museum. As regards Kupka's early paintings, Portrait of Václav Kupka, a picture of the artist's father, is also worthy of note. The author presented it personally to the town. The picture is part of the small gallery of Kupka's work in the town hall. The Dobruška museum also owns another of Kupka's pictures, a watercolour - Rocks in Bretagne.

Początki twórczości malarskiej Františka Kupki (* 23.09.1871 w Opočnie, † 24.06.1957 w Puteaux pod Paryżem)

Światowej sławy malarz František Kupka jest jednym z twórców malarstwa abstrakcyjnego, które na początku XX wieku zaczęło zdobywać świat artystyczny. Jego niepowtarzalny i oryginalny styl na trwałe wpisał się do skarbcza kultury światowej, a jego twórczość zajmuje czołowe miejsce wśród dzieł nowoczesnej sztuki. Najstarszym znanym zachowanym dziełem Kupki jest szyld firmowy mistrza rymarskiego Šiški, obraz olejny na blasze.

Dla swojego mecenasa Josefa Archleba namalował Kupka również obraz firmowy, propagujący fabrykę likierów Archleba „La ferme”. Nie wiadomo jednak, dlaczego dzieło nie zostało zakończone. Z innych „dobrušskich” prac Kupki wymieńmy jego obrazy o tematyce religijnej, takie jak „Początkiem mądrości jest bojaźń Boża”, „Najświętsza Maria Panna z Lourdes” czy „Anioł Stróż”. W pierwszym przypadku chodzi raczej o przemalowanie pierwotnego starszego obrazu niż o pracę autorską, pozostałe obrazy to kopie lub repliki. Najbardziej rozległą zachowaną kompozycją malarską artysty jest „Panorama Dobruški”, duże plótno z widokiem miasta u schyłku XIX wieku.

Wymienione obrazy są własnością Urzędu Miasta, a pieczę nad nimi sprawuje tutejsze muzeum. Kolekcja wczesnej twórczości malarskiej Kupki jest uzupełniona o portret Václava Kupki, ojca artysty. Ten obraz autor osobiście podarował miastu i wchodzi on w skład małej galerii Kupki w Ratuszu. Dobrušskie Muzeum posiada także inny dar Kupki, akwarelę „Skály w Bretanii”.